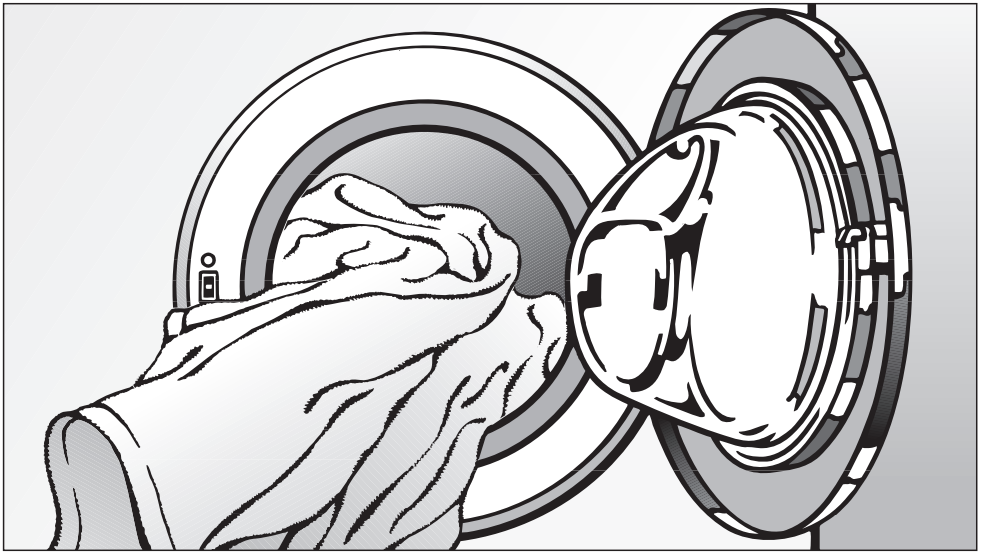
Miele

NOVOTRONIC



Gebruiksaanwijzing voor de wasautomaat GALA W

Lees beslist de gebruiksaanwijzing voordat u uw wasautomaat plaatst, installeert en in gebruik neemt.
Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt onnodige schade aan uw apparaat.

NL

M.-Nr. 05 237 520

Een bijdrage aan de bescherming van ons milieu

Het verpakkingsmateriaal

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade.
Het verpakkingsmateriaal is uitgekozen met het oog op de geringe belasting van het milieu en de mogelijkheden voor afvalverwerking.

Door hergebruik van verpakkingsmateriaal wordt er op grondstoffen bespaard en wordt er minder afval geproduceerd.
Uw vakhandelaar neemt de verpakking in het algemeen terug.

Het afdanken van het apparaat

Afgedankte apparaten bevatten meestal nog waardevolle materialen.
Zet uw apparaat daarom niet zomaar bij het grof vuil, maar informeer bij uw handelaar of het mogelijk is het apparaat terug te geven.
Is dit niet mogelijk, informeer dan bij de gemeente of bij een grondstoffenhandelaar naar mogelijkheden voor hergebruik van het materiaal (bijv. schrootverwerking)

Zorg ervoor dat kinderen niet bij het oude apparaat kunnen komen totdat het wordt weggehaald. Zie ook het hoofdstuk: "Veiligheidsinstructies en waarschuwingen".

Inhoudsopgave

Een bijdrage aan de bescherming van ons milieu
Het verpakkingsmateriaal 2
Het afdanken van het apparaat 2

Algemeen
Het apparaat in één oogopslag 6
Bedieningspaneel 7

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen 8

Tips om energie te besparen 11

Vóór de eerste wasbeurt
Het schoonspoelen van de trommelruimte 12
Geheugensteuntje voor de waterhardheid 12

Zo wast u goed
Korte handleiding 13
Voordat u gaat wassen 13
Wanneer u het programma start 14
Nadat u heeft gewassen 16
Het bijvullen van de trommel 17
Het wijzigen van het programmaverloop 18
Het onderbreken van een programma 18
Het wijzigen van extra functies, de temperatuur, het centrifugetoerental en het basisprogramma 18
Het overslaan van een programmafase 18

Wasmiddelen
Het kiezen van wasmiddel 19
De hoeveelheid wasmiddel 19
Het doseren van wasmiddel 20
Wateronthardingsmiddel 20
Wasverzachters, synthetische stijfsels, stijfsels of vloeibare stijfsels 20
Automatisch spoelen met wasverzachter, synthetisch stijfsel of stijfsel 21
Apart spoelen met wasverzachter of synthetisch stijfsel 21
Apart spoelen met stijfsel 21

Inhoudsopgave

Programma's
Programma-overzicht 22
Programmaverloop 24
Waskaart 26

Extra functies
Het inschakelen van extra functies 28
Inweken 28
Voorwas 28
Kort 28
Extra water 29
Het uitschakelen van de extra functies 29
Centrifugeren 29
"Zonder centrifugeren" 29
"Spoelstop" 29
Elektronische programmavergrendeling 30

Het programmeren van aanvullende functies
Ⓐ Maximale waterstand 31
Ⓑ Systeem extra water 31
Ⓒ Het activeren van vakje ⊔ 31
Ⓓ Het wijzigen van de inweektijd 32
Ⓔ Behoedzaam wassen 32
Ⓕ Afkoeling van het sop 32
Ⓖ Memory-functie 32
Het programmeren van aanvullende functies 33
1. Het kiezen van de programmeermodus 33
2. Het kiezen van een aanvullende functie 33
3. Het activeren of deactiveren van de gekozen aanvullende functie 34
4. Het opslaan van de gekozen aanvullende functie 34

Reiniging en onderhoud
Het reinigen van de wasautomaat 35
Het reinigen van de wasmiddellade 35
Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis 36
Het reinigen van de watertoevoerzeefjes 38
Het reinigen van het zeefje in de watertoevoerslang 38
Het reinigen van het zeefje in het koppelstuk van de watertoevoerklep 38

Nuttige tips
Probleem 39
Het openen van de deur bij stroomuitval 43
Het controleren van de waterdruk 43

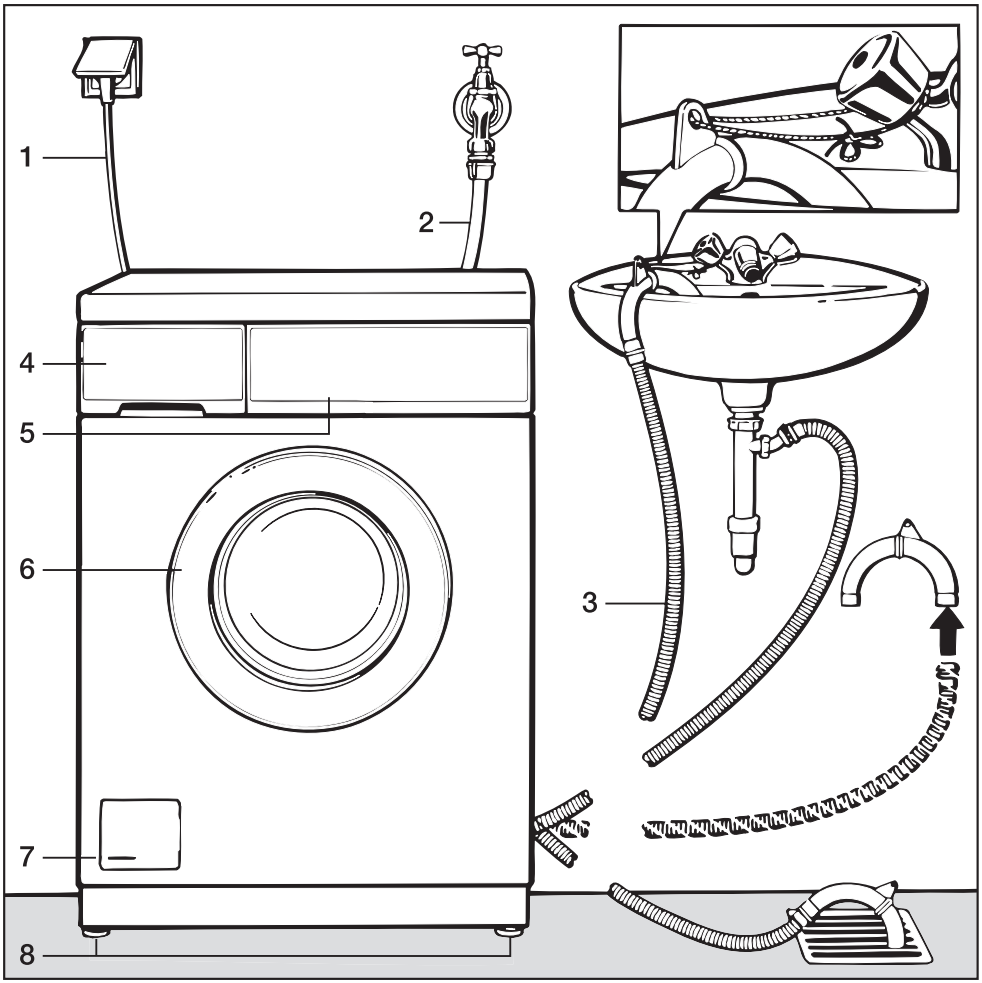
Technische Dienst
Reparaties 44
Miele Service Verzekering Certificaat 44
Programma-actualisering 44

Plaatsen en aansluiten
Plaats van opstelling 45
Het plaatsen van de wasautomaat 45
Transportbeveiliging 45
Het stellen van de wasautomaat 47
Hoe u een machinevoet naar buiten draait en met een contramoer vastschroeft 47
Was-droogzuil 48
Het aansluiten van de watertoevoer 49
Het aansluiten van de waterafvoer 50
Elektrische aansluiting 51

Verbruiksgegevens 52

Technische gegevens 53

Het apparaat in één oogopslag



1 Elektrische aansluiting

2 Watertoevoerslang (bestand tegen een druk van max. 70 bar)

3 Waterafvoerslang met draaibaar bochtstuk (ook te verwijderen)

4 Wasmiddellade

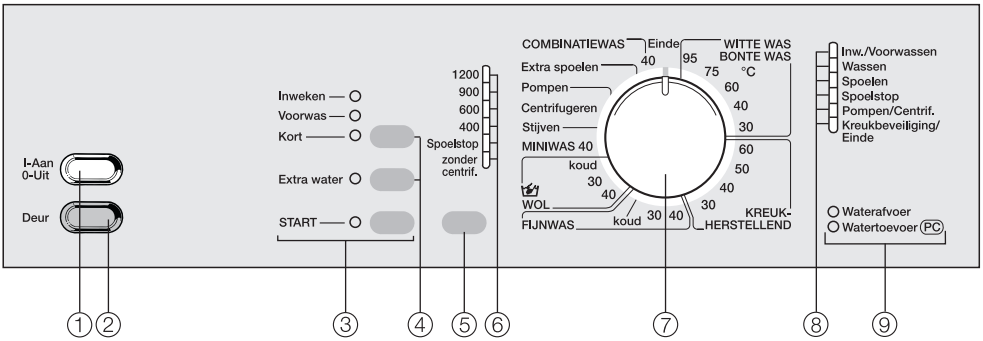
5 Bedieningspaneel

6 Deur

7 Klepje van het pluizenfilter, het filterhuis en de noodontgrendeling

8 Vier in hoogte verstelbare machinevoeten

Bedieningspaneel



① **Toets "I-Aan / 0-Uit"**
Met deze toets kunt u de wasautomaat in- en uitschakelen en het programma onderbreken.

② **Toets "Deur"**
Met deze toets kunt u de deur van de wasautomaat openen.

③ **Toets "START"**
Met deze toets kunt u een wasprogramma starten.

④ **Toetsen voor de extra functies**
Met de bovenste toets kunt u óf de extra functie "Inweken" óf de extra functie "Voorwas" óf de extra functie "Kort" kiezen.
Met de onderste toets kunt u de extra functie "Extra water" kiezen.

Wanneer u een extra functie inschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje aan.
Wanneer u een extra functie weer uitschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje uit.

⑤ **Toets "Centrifugeren"**
Met deze toets kunt u het centrifugetoerental, de spoelstop of "Zonder centrifugeren" instellen.

⑥ **Controlelampjes voor het gekozen centrifugetoerental**

⑦ **Programmakeuzeschakelaar**
De keuzeschakelaar kan rechtsom of linksom worden gedraaid.

⑧ **Controlelampjes voor het programmaverloop**

⑨ **Andere controlelampjes**

Lees eerst de gebruiksaanwijzing door voordat u uw wasautomaat voor het eerst gebruikt. Hierin vindt u belangrijke instructies met betrekking tot de veiligheid, het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt onnodige schade aan uw apparaat.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar van de wasautomaat.

Efficiënt gebruik

Deze wasautomaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Deze wasautomaat is uitsluitend bestemd voor het wassen van textiel dat volgens de aanwijzingen van de fabrikant op het wasetiket in de wasautomaat mag worden gewassen.
Gebruik voor andere doeleinden kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een ander gebruik dan hier aangegeven of door een foutieve bediening.

Technische veiligheid

Controleer vóórdat het apparaat wordt geplaatst, of het zichtbaar beschadigd is.
Een beschadigde wasautomaat mag niet worden geplaatst en niet in gebruik genomen.

Voordat u de wasautomaat aansluit dient u altijd de aansluitgegevens (zekering, spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van het elektriciteitsnet te vergelijken. Deze moeten beslist overeenkomen.
Raadpleeg bij twijfel een elektricien.

De elektrische veiligheid van de wasautomaat is uitsluitend gegarandeerd als deze wordt aangesloten op een aardingssysteem dat volgens de geldende veiligheidsbepalingen is geïnstalleerd.
Het is zeer belangrijk dat wordt nagegaan of aan deze fundamentele veiligheidsvoorwaarde is voldaan en dat de huisinstallatie bij twijfel door een vakman / vakvrouw wordt geïnspecteerd.
De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die wordt veroorzaakt door een ontbrekende of beschadigde aarddraad.

De wasautomaat voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsbepalingen.
Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen onvoorziene risico's voor de gebruiker opleveren, waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gesteld. Reparaties mogen alleen door erkende vakmensen van Miele worden uitgevoerd.

Er staat alleen dan geen elektrische spanning op de wasautomaat, als aan één van de volgende voorwaarden is voldaan:

– als de hoofdschakelaar van de huisinstallatie is uitgeschakeld,

– of als de stekker uit de contactdoos is getrokken.

Gebruik om veiligheidsredenen geen verlengsnoer.
Dit in verband met gevaar voor bijvoorbeeld oververhitting.

De watertoevoerslang is aan slijtage onderhevig, hoewel er veel zorg is besteed aan de produktie ervan en er gebruik is gemaakt van het beste materiaal. Door scheuren, knikken, bobbels enz. kan de slang poreus worden en gaan lekken.
Controleer de slang daarom regelmatig, zodat u ze tijdig kunt vervangen en zo waterschade voorkomen.

Defecte onderdelen mogen alleen door originele Miele-onderdelen worden vervangen. Alleen van deze Miele-onderdelen kunnen wij garanderen, dat zij volledig voldoen aan de veiligheidseisen die wij stellen aan onze apparaten en onderdelen daarvan.

Gebruik

Plaats uw wasautomaat niet in vorstgevoelige ruimten.
Bevroren slangen kunnen scheuren of barsten en de betrouwbaarheid van de elektronische besturing kan door temperaturen onder het vriespunt afnemen.

Verwijder voordat u de wasautomaat in gebruik neemt de transportbeveiliging aan de achterzijde van het apparaat (zie hoofdstuk: "Plaatsing").
Als u de transportbeveiliging niet verwijdert kan dat bij het centrifugeren schade veroorzaken aan uw wasautomaat en aan de meubels / apparaten die ernaast staan.

Sluit de kraan af als u langere tijd afwezig bent (bijv. tijdens vakanties), zeker als er zich in de buurt van de wasautomaat geen afvoer in de vloer (putje) bevindt.

Denk eraan dat er water kan overstromen.
Controleer daarom vóórdat u de waterafvoerslang in een wastafel of wasbak hangt, of het water snel genoeg wegstroomt.
Zorg er daarom ook voor dat de afvoerslang niet weg kan glijden. Als de slang niet goed vastzit kan hij door de kracht van het wegstromende water uit de wastafel of wasbak worden gedrukt.

Let erop dat u voorwerpen zoals spijkers, naalden, munten en paperclips niet meewast.
Deze kunnen namelijk onderdelen van de wasautomaat beschadigen (bijv. kuip, wastrommel). Beschadigde onderdelen kunnen op hun beurt weer schade aan het wasgoed veroorzaken.

Als u het wasmiddel op de juiste manier doseert is het niet nodig dat u de wasautomaat ontkalkt.
Mocht uw apparaat toch zo sterk verkalkt zijn, dat het beslist moet worden ontkalkt, gebruik daar dan speciale ontkalkingsmiddelen voor die een anti-corrosiemiddel bevatten. Deze middelen zijn verkrijgbaar via uw Miele-vakhandelaar of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V. Volg de adviezen voor het gebruik van de ontkalkingsmiddelen strikt op.

Wasgoed dat met oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen is behandeld, moet vóórdat het in de wasautomaat wordt gewassen, grondig in helder water worden uitgespoeld.

Gebruik in deze wasautomaat nooit reinigingsmiddelen die een oplosmiddel bevatten, zoals wasbenzine.
Als u dat toch doet, kunnen onderdelen van het apparaat beschadigen en kunnen er giftige dampen ontstaan. Het gevaar bestaat dan dat er brand uitbreekt of zich een explosie voordoet.

Textielverf moet geschikt zijn voor gebruik in de wasautomaat.
Neem in ieder geval de aanwijzingen van de fabrikant in acht.

Ontkleuringsmiddelen bevatten zwavel en kunnen corrosie veroorzaken.
Deze middelen mogen niet in de wasautomaat worden gebruikt.

Als u op hoge temperaturen wast, denk er dan aan dat het glas van de deur heet wordt.
Zorg er dus voor dat kinderen het glas van de deur tijdens het wasprogramma niet aanraken.

Gebruik van toebehoren

Alleen originele Miele-toebehoren kunnen worden aan- of ingebouwd.
Als er andere toebehoren worden aan- of ingebouwd, kan Miele niet voor de gevolgen instaan en kan er geen beroep meer worden gedaan op bepalingen met betrekking tot garantie en produktaansprakelijkheid.

Het afdanken van het apparaat

Trek de stekker uit de contactdoos en maak deze samen met de aansluitkabel onbruikbaar.
U voorkomt daarmee dat de wasautomaat verkeerd wordt gebruikt.

- Benut bij ieder programma dat u kiest de maximale beladingscapaciteit van de trommel.

  Het energie- en waterverbruik is dan, gerelateerd aan de totale hoeveelheid wasgoed, het laagst.
- Was normaal en licht vervuild WIT en BONT WASGOED met een lagere temperatuur (75°C of 60°C). Daarmee bespaart u op energie.
- Gebruik de programma's COMBINATIEWAS of MINIWAS voor kleinere hoeveelheden wasgoed.
- Voor de reiniging van normaal vervuild wasgoed is de hoofdwas voldoende.
- Gebruik de extra functie "Inweken". Dan kunt u voor de hoofdwas een lagere temperatuur instellen.
- Bij sterk vervuilde was kunt u in plaats van de extra functie "Voorwas" de extra functie "Inweken" gebruiken. Bij het inweken en de hoofdwas die daar direct op volgt wordt hetzelfde sop gebruikt.
- Was licht vervuild wasgoed met de extra functie "Kort".
- Gebruik hoogstens zoveel wasmiddel als op de wasmiddelverpakking staat aangegeven.
- Reduceer bij kleinere beladingshoeveelheden de hoeveelheid wasmiddel. Bij halve belading kan ca. 1/3 minder wasmiddel worden gebruikt.
- Kies een hoger centrifugetoerental wanneer u het wasgoed na het wassen in de droger wilt drogen.
- Door de beladingsautomaat en de spoelautomaat kunnen de wastijden variëren.
  Afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed in de trommel kan de hoofdwas korter zijn en kan één spoelgang vervallen.

Controleer vóór de eerste wasbeurt of het apparaat volgens de regels is opgesteld en aangesloten.
Zie: "Plaatsen en aansluiten".

Het schoonspoelen van de trommelruimte

- Draai de kraan open.
- Leg géén wasgoed in de trommel.
- Doseer 1/4 van de op de wasmiddelverpakking aangegeven hoeveelheid wasmiddel in vakje ⊔ .
- Druk de I-Aan / O-Uit - toets in.
- Draai de programmakeuzeschakelaar op "WITTE / BONTE WAS 60 °C". Om ervoor te zorgen dat de automaat de verbruikswaarden zo snel mogelijk kan meten, eventueel corrigeren en opslaan, is het beslist noodzakelijk dat u dit programma kiest.
- Druk op de toets "Extra water".

Het daarbij behorende controlelampje begint te branden.

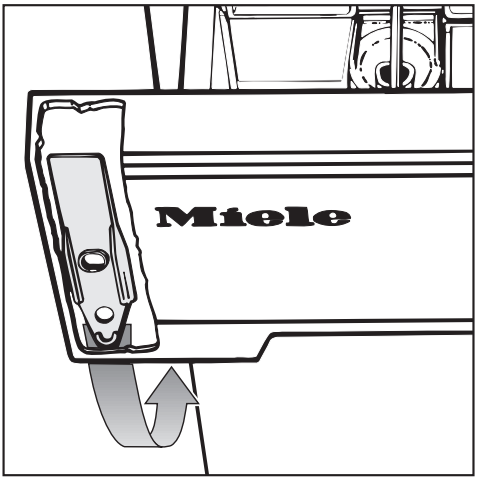
- Druk zo vaak op de toets "Centrifugeren" dat het controlelampje "Zonder centrifugeren" brandt.
- Druk op de START - toets.

De trommel is aan het einde van het programma schoongespoeld.

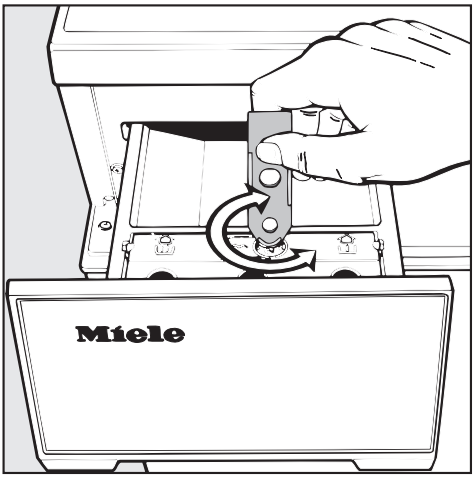
Geheugensteuntje voor de waterhardheid

Hoeveel wasmiddel u moet doseren hangt van verschillende factoren af. Eén van deze factoren is de waterhardheid.

Informeer bij uw waterleidingbedrijf naar de waterhardheid in uw regio.



- Pak de gele spatel die zich aan de achterkant van het front van de wasmiddellade bevindt.



- Draai de stelknop met behulp van de spatel op de juiste hardheidsgraad.

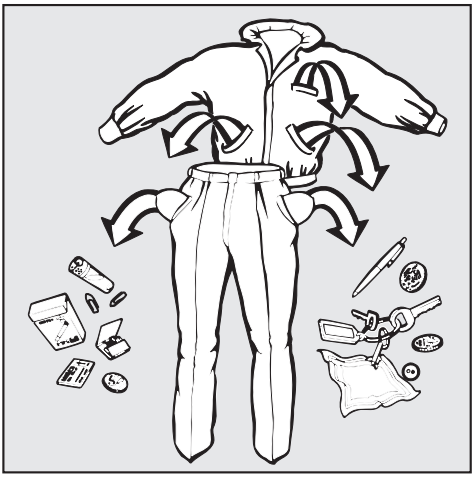
Korte handleiding

Wanneer u een kort overzicht wilt hebben over hoe u de wasautomaat moet bedienen, kunt u de met cijfers aangeduide stappen (❶,❷,❸,...) aanhouden.

Voordat u gaat wassen

❶ Het inspecteren, sorteren en voorbehandelen van het wasgoed

Het inspecteren van het wasgoed



- Maak de zakken leeg.

Voorwerpen (spijkers, munten, paperclips e.d.) kunnen wasgoed en onderdelen van de wasautomaat beschadigen.

- Sluit de ritsen (keer kleding met ritsen eventueel binnenstebuiten).
- Zorg ervoor dat onderdelen van kleding niet los kunnen raken.
- Verwijder bij vitrage de haakjes en het loodband of wikkel ze in een doek.
- Keer gebreid of tricot wasgoed binnenstebuiten als de fabrikant dit adviseert.

Het sorteren van het wasgoed

Meestal is wasgoed voorzien van een wasetiket in de kraag of in de zijnaad. Sorteer het wasgoed volgens de symbolen op dit wasetiket. Wat ze betekenen staat in het hoofdstuk: "Waskaart".

Was geen textiel dat volgens het wasetiket **noch in de wasautomaat, noch met de hand** kan worden gewassen. Het symbool daarvoor is: .

B.h.'s, badkleding en overige kleding met beugels moeten, zoals meestal in het desbetreffende wasetiket staat vermeld, met de hand worden gewassen. Deze kleding kan daarom niet in de was-droogautomaat worden gewassen!

Donkergekleurd wasgoed geeft bij de eerste wasbeurten vaak iets af. Was nieuw, donkergekleurd wasgoed de eerste paar keren apart, zodat het niet op lichter gekleurd wasgoed afgeeft.

Was fijn wasgoed apart en heel behoedzaam.

Het voorbehandelen van vlekken

Vlekken of sterk vervuilde kragen kunt u met wat vloeibaar wasmiddel of met een speciaal daarvoor geschikt middel voorbehandelen.

Bij bijzonder hardnekkige vlekken is het raadzaam de stomerij te raadplegen. Gebruik in geen geval chemische (oplosmiddelhoudende) reinigingsmiddelen in de wasautomaat!

❷ Open de deur

- door op de Deur - toets te drukken.

❸ Vul de trommel

- Leg het wasgoed ontvouwd en losjes in de trommel.

Wanneer er stukken wasgoed van verschillende grootte in de trommel liggen is dat beter voor de waswerking en de verdeling van het wasgoed tijdens het centrifugeren.
Bij een te volle trommel verslechtert het wasresultaat en kreukt het wasgoed sneller.

Let op de maximale beladingscapaciteit voor de verschillende soorten was:

WITTE WAS / BONTE WAS	5,0 kg
KREUKHERSTELLEND	2,5 kg
FIJNE WAS	1,0 kg
WOL	1,0 kg
MINIWAS	2,5 kg
COMBINATIEWAS	3,0 kg

❹ Sluit de deur

Sluit de deur met een lichte klap.
Druk de deur niet dicht.
Let erop dat er niets tussen deur en manchet beklemd raakt.

❺ Draai de waterkraan open

❻ Doseer het wasmiddel

Wat u precies moet doen kunt u lezen in het hoofdstuk: "Wasmiddelen".

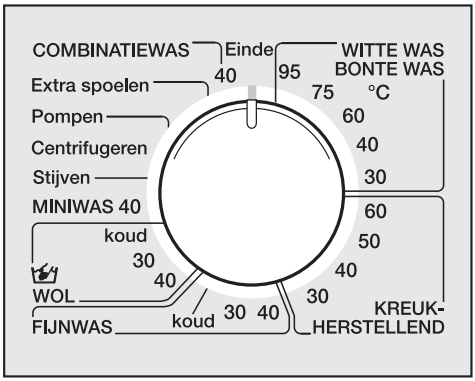
Wanneer u het programma start

❼ Schakel het apparaat in

- door op de I-Aan / 0-Uit - toets te drukken.

– Wanneer de programmakeuzeschakelaar op "Einde" staat, dan brandt in het programmaverloop het controlelampje "Kreukbeveiliging / Einde".

❽ Kies het programma

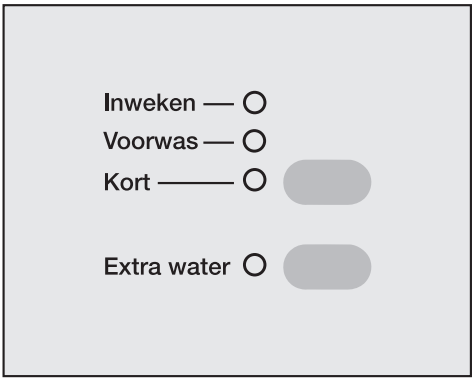


- door de programmakeuzeschakelaar op het gewenste wasprogramma te draaien.

Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programma-overzicht".

❾ Kies eventueel (een) extra functie(s)

U kunt maximaal twee extra functies inschakelen, wanneer deze binnen het gekozen programma mogelijk zijn.
Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programma-overzicht".
Van de extra functies "Inweken", "Voorwas" en "Kort" kunt u er altijd maar één kiezen.

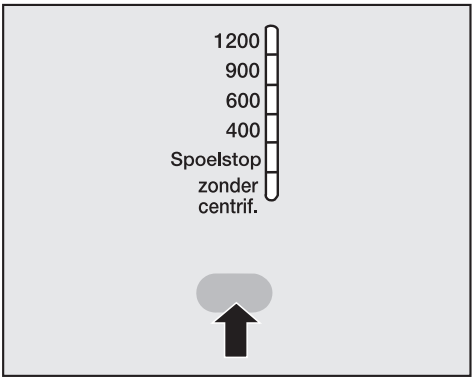


- Druk de toets voor de extra functies "Inweken" óf "Voorwas" óf "Kort" zo vaak in totdat het controlelampje van de gewenste extra functie gaat branden.
- Druk indien gewenst de toets voor de extra functie "Extra water" in.

Een gekozen extra functie kunt u uitschakelen door nog een keer op de desbetreffende toets te drukken.

Wanneer u een extra functie weer uitschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje uit.

❿ Kies het centrifugetoerental



- door zo vaak op de toets "Centrifugeren" te drukken, totdat het controlelampje oplicht van het door u gewenste centrifugetoerental.

Het maximale centrifugetoerental kan van programma tot programma verschillen. Wanneer u een hoger centrifugetoerental kiest dan binnen het gekozen wasprogramma mogelijk is accepteert de automaat dat niet.
Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf "Programma-overzicht".

Memory-functie

Wanneer bij een programma een extra functie wordt gekozen en/of het centrifugetoerental wordt gewijzigd, slaat de wasautomaat deze instellingen op.

Wanneer dit programma opnieuw wordt gekozen biedt het apparaat de opgeslagen extra functies en/of het opgeslagen centrifugetoerental aan.

⓫ Start het programma

door op de START - toets te drukken.

Nadat u heeft gewassen

⓬ Open de deur

- door op de Deur - toets te drukken.

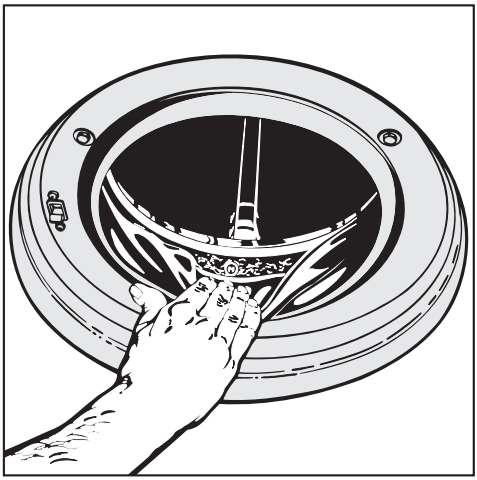
⓭ Zet de programmakeuzeschakelaar op "Einde"

⓮ Schakel het apparaat uit

- door op de I-Aan / 0-Uit - toets te drukken.

⓯ Haal het wasgoed uit de automaat

Kijk goed of er geen stukken wasgoed in de trommel zijn blijven liggen. Anders loopt u het risico dat ze bij de volgende wasbeurt krimpen of afgeven.



⓰ Controleer of er voorwerpen in de manchet van de deur zijn achtergebleven

⓱ Draai de waterkraan dicht

⓲ Sluit de deur

Anders bestaat het gevaar dat er voorwerpen per vergissing in de trommel terechtkomen, worden meegewassen en het wasgoed beschadigen.

Het bijvullen van de trommel

U kunt bij de volgende programma's nog wasgoed in de trommel leggen of wasgoed uit de trommel halen, nadat u het programma heeft gestart:

- WITTE / BONTE WAS
- KREUKHERSTELLEND
- WOL
- MINIWAS
- Stijven
- COMBINATIEWAS

■ Druk op de Deur - toets totdat de deur openspringt.

■ Leg wasgoed in de trommel of haal er wasgoed uit.

■ Sluit de deur.

- Bij de programma's
  WITTE WAS / BONTE WAS
  WOL
  MINIWAS
  Stijven
  COMBINATIEWAS (met een groot aandeel bont wasgoed)
  kunt u de deur in alle programmafases opendoen, een paar gevallen uitgezonderd.
- Bij de programma's
  KREUKHERSTELLEND
  COMBINATIEWAS (met een groot aandeel kreukherstellend wasgoed)
  kunt u de deur in de programmafase "Hoofdwas" opendoen, een paar gevallen uitgezonderd.

In een paar gevallen kan de deur niet meer worden geopend, en wel wanneer

- de temperatuur van het sop boven de **55°C** komt;
- u de extra functie "Extra water" heeft ingesteld;
- de programmavergrendeling is ingeschakeld;
- de programmafase "Centrifugeren" is bereikt.

Het wijzigen van het programmaverloop

Het onderbreken van een programma

- Druk op de I-Aan / 0-Uit - toets.

Wanneer u het programma weer wilt voortzetten,

- druk dan nog een keer op de I-Aan / 0-Uit - toets.

Het wijzigen van extra functies, de temperatuur, het centrifugetoerental en het basisprogramma

Nadat u op de START - toets heeft gedrukt, kunt u de volgende wijzigingen aanbrengen.

– Tot 6 minuten nadat u op de START - toets heeft gedrukt kunt u de extra functie "Extra water" in- of uitschakelen of een andere temperatuur kiezen.

– U kunt het centrifugetoerental wijzigen, voor zover dat het maximum toerental van het gekozen programma niet overschrijdt.

Nadat u op de START - toets heeft gedrukt, kunt u geen ander programma meer kiezen.

– Draait u de programmakeuzeschakelaar op een ander programma, nádat u de START - toets heeft ingedrukt

of

– draait u de programmakeuzeschakelaar op een andere temperatuur, méér dan 6 minuten nádat u op de START - toets heeft gedrukt

..... dan heeft dat geen invloed op het programmaverloop. Het controlelampje "Kreukbeveiliging / Einde" begint te knipperen.

Het controlelampje gaat uit wanneer de programmakeuzeschakelaar weer op het programma of de temperatuur wordt gedraaid dat / die eerst was ingesteld.

Om een ander programma te kunnen kiezen, gaat u als volgt te werk:

- Schakel het apparaat met de I-Aan / O-Uit - toets uit.
- Draai de programmakeuzeschakelaar op "Einde".
- Schakel het apparaat met de I-Aan / O-Uit - toets in.
- Kies een ander programma.
- Druk op de START - toets.

Het overslaan van een programmafase

- Draai de programmakeuzeschakelaar op "Einde".

Zodra in het programmaverloop het controlelampje knippert van de programmafase waarmee het programma moet worden voortgezet,

- draai dan de programmakeuzeschakelaar binnen 4 seconden weer op de gewenste programmafase.

Wanneer de programmavergrendeling is ingeschakeld kan het programma niet worden afgebroken of gewijzigd.

Het kiezen van wasmiddel

U kunt alle moderne wasmiddelen gebruiken die geschikt zijn voor huishoudwasautomaten. Ook vloeibare, compacte (geconcentreerde) wasmiddelen en wasmiddelen met verschillende componenten.

U kunt ook eventueel meegeleverde doseerbolletjes of doseerzakjes gebruiken.

Gebreide kleding van wol of wolmengweefsels kunt u het beste met een wolwasmiddel wassen.

Doseeraanwijzingen kunt u vinden op de wasmiddelverpakking. De dosering is afhankelijk van:

– de hoeveelheid wasgoed;

– de mate waarin dit is vervuild;

  licht vervuild:
  Er zijn geen vuile vlekken te zien, maar de kledingsstukken ruiken niet meer zo fris.

  normaal vervuild:
  Er zijn lichte vlekken te zien.

  vrij sterk vervuild:
  Er zijn donkere vlekken te zien.

– de waterhardheid.
  Wanneer u de hardheidsgraad in uw regio niet weet, informeer daar dan naar bij uw waterleidingbedrijf.

Waterhardheid

Hardheids-graad	Eigenschap van het water	Duitse hardheid °dH
I	zacht	0 - 10
II	gemiddeld	10 - 16
III	hard	> 16

De hoeveelheid wasmiddel

. . . te weinig wasmiddel heeft tot gevolg dat:

– het wasgoed niet schoon en in de loop van de tijd grauw en hard wordt;

– er vetbolletjes in het wasgoed blijven zitten;

– er zich kalk in de kuip afzet (verwarmingselementen, trommel).

. . . te veel wasmiddel heeft tot gevolg dat:

– er sterke schuimvorming optreedt;

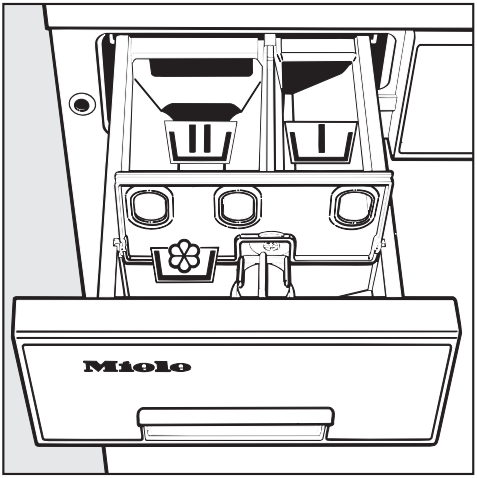
– de waswerking gering is;

– het reinigings- en spoelresultaat niet optimaal is;

– er door de extra spoelgang meer water wordt verbruikt;

– het milieu extra wordt belast.

Het doseren van wasmiddel



= Vakje voor inweken en voorwas

= Vakje voor de hoofdwas

= Vakje voor wasverzachter en stijfsel

Via vakje wordt het wasmiddel voor de voorwas in de trommel gespoeld.

Via vakje wordt het wasmiddel voor de hoofdwas in de trommel gespoeld. Is de capaciteit van vakje niet voldoende (dat is mogelijk in gebieden met zeer hard water), kan ook vakje voor de dosering van het wasmiddel worden geactiveerd. Zie hoofdstuk: "Het programmeren van aanvullende functies", paragraaf: "Het activeren van vakje ".

Wateronthardingsmiddel

Wanneer het water harder is dan 16° d.H. kunt u een wateronthardingsmiddel gebruiken om wasmiddel te besparen.

De juiste dosering vindt u op de verpakking.

Doseer eerst het wasmiddel en dan pas het onthardingsmiddel.

Het wasmiddel kunt u normaal toevoegen, d.w.z. in doseringen voor zacht of gemiddeld water tot 16° dH.

Wanneer u met verscheidene componenten wast, adviseren wij u deze middelen altijd bij elkaar in vakje te doseren, en wel in de onderstaande volgorde:

1. Wasmiddel
2. Wateronthardingsmiddel
3. Vlekkenzout

Dan worden de middelen beter ingespoeld.

Wasverzachters, synthetische stijfsels, stijfsels of vloeibare stijfsels

Met een wasverzachter wordt uw wasgoed extra zacht en minder statisch.

Doseer de wasverzachter volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

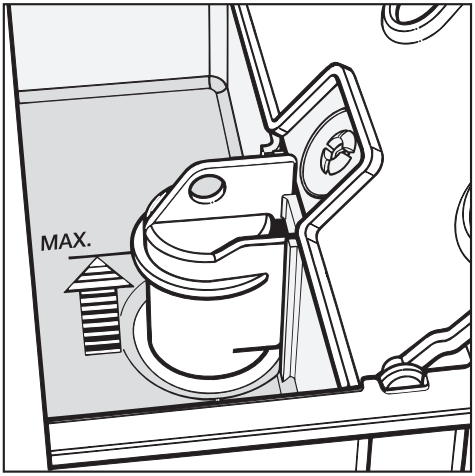
Met synthetische stijfsels krijgt u wasgoed zoals overhemden, tafellinnen en beddegoed beter in model.

Met stijfsels wordt wasgoed stijf.

- Doseer de middelen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

Automatisch spoelen met wasverzachter, synthetisch stijfsel of stijfsel

- Open het klepje van vakje ❀.



- Doseer de wasverzachter, het synthetische stijfsel of het stijfsel.
  Doseer niet hoger dan de maximale markering.
- Sluit het klepje.
- Schuif de wasmiddellade weer naar binnen.

De wasverzachter, het synthetische stijfsel of het stijfsel wordt automatisch met het laatste spoelwater in de trommel gespoeld. Aan het einde van het wasprogramma blijft er een klein beetje water in vakje ❀ staan.

Wanneer u verschillende keren automatisch met stijfsel heeft gespoeld, reinig dan de wasmiddellade.
Reinig vooral de zuighevel en het kanaal voor de wasverzachter.
Zie hoofdstuk: "Reiniging en onderhoud", paragraaf: "'Wasmiddellade reinigen".

Apart spoelen met wasverzachter of synthetisch stijfsel

- Doseer de wasverzachter of het synthetische stijfsel in vakje ❀ .
- Draai de programmakeuzeschakelaar op "Stijven".
- Kies een centrifugetoerental.
- Druk op de START - toets.

Apart spoelen met stijfsel

- Doseer het stijfsel en bereid het voor zoals op de verpakking beschreven staat.
- Doseer het stijfsel in vakje ⊔.
- Draai de programmakeuzeschakelaar op "Stijven".
- Kies een centrifugetoerental.
- Druk op de START - toets.

Programma-overzicht

Programma	Textielsoort	Temperatuur	Max. omw/ min
WITTE WAS / BONTE WAS	Wasgoed van katoen en linnen, bijv. beddegoed, tafellakens en servetten, badstof handdoeken, spijkerbroeken, T-shirts, ondergoed en babykleertjes	95°C tot 30°C	1200
BONTE WAS	Wasgoed volgens wasetiket	60°C	1200
KREUKHERSTELLEND	Wasgoed van synthetische vezels, mengweefsels of kreukherstellend gemaakt katoen, bijv. overhemden, blouses, werkkleding, tafellakens en servetten	60°C tot 30°C	900
FIJNE WAS	Wasgoed van synthetische vezels of kunstzijde, bijv. kousen, blouses, overhemden, fijne was	40°C tot koud	600
	Vitrage die volgens de fabrikant in de wasautomaat kan worden gewassen	30°C tot koud	600
WOL	Wasgoed van wol en wolmengweefsels die met de hand of in de wasautomaat mogen worden gewassen	40°C tot koud	1200
MINIWAS	Licht vervuild wasgoed dat in het programma voor de bonte was mag worden gewassen	40°C	1200
Stijven	Tafellakens, servetten, schorten en beroepskleding	koud	1200
Centrifugeren	Wasgoed dat bijv. met de hand is gewassen en dat mag worden gecentrifugeerd		1200
Pompen			
Extra spoelen	Wasgoed dat met de hand is gewassen en alleen maar moet worden uitgespoeld en gecentrifugeerd	koud	1200
COMBINATIEWAS	Een combinatie van bont en kreukherstellend wasgoed dat naar kleur is gesorteerd	40°C	900

Koud:
Bij de temperatuuraanduiding "Koud" wordt het water tot 24°C verwarmd. Zo worden de schommelingen gecompenseerd waaraan de temperatuur van het drinkwater onderhevig is en wordt de werking van het wasmiddel versterkt.

Max. vulgewicht	Mogelijke extra functies	Tips
5 kg	– Inweken – Voorwas – Kort – Extra water (Optie 1, 2, 3, 4)	Kies bij bijzonder sterk vervuild wasgoed de extra functie "Inweken" of "Voorwas". Was donkerkleurig wasgoed met een vloeibaar wasmiddel.
5 kg		Voor testbureaus: Programma-instelling voor de test volgens norm EN 60456
2,5 kg	– Inweken – Voorwas – Kort – Extra water (Optie 1, 2, 4)	Druk bij bijzonder sterk vervuild wasgoed de toets "Inweken" of de toets "Voorwas" in. Druk bij minder vervuild wasgoed de toets "Kort" in.
1 kg	– Inweken – Voorwas – Kort	Was wasgoed met wol in het programma "WOL".
Trommel voor 1/2 tot 3/4 losjes vullen	– Inweken – Voorwas – Kort	Omdat vitrage veel stof aantrekt is het meestal nodig deze met een programma met voorwas te wassen.
1 kg		Gebruik een vloeibaar wolwasmiddel. Reduceer bij handwas die uit een ander soort vezels bestaat het centrifugetoerental of kies "Zonder centrifugeren".
2,5 kg	– Extra water (Optie 1, 2, 4)	Doseer minder waspoeder. Dit programma heeft namelijk een halve belading.
5 kg		Het wasgoed moet schoongewassen, maar mag niet met wasverzachter nabehandeld zijn.
5 kg		
5 kg		
3,0 kg	– Inweken – Voorwas – Kort – Extra water (Optie 1,2,3*en4*)	Afhankelijk van de samenstelling van het wasgoed worden waterstand, aantal spoelgangen en de duur van het programma automatisch ingesteld. Zie hoofdstuk: "Programma’s, paragraaf: "Programmaverloop".

De extra functies worden in het hoofdstuk: "Extra functies" nader uiteengezet.

Programmaverloop

	WITTE WAS BONTE WAS[1)]	KREUKHER-STELLEND[1)]	FIJNE WAS	WOL
Inweken	instelbaar	instelbaar	instelbaar	–
Voorwas	instelbaar	instelbaar	instelbaar	–
Hoofdwas	●	●	●	●
Afkoeling van het sop vanaf 75°C	programmeer-baar	–	–	–
Pendelspoelen	–	vanaf 40°C	–	–
Aantal spoelgangen				
– normaal	3 of 4[2)]	3	3	2
– gedeeltelijke belading	2	2	3	2
– kort	2	2	3	–
Centrifugeren tussen de spoel-gangen (omw/min)	max. 1000	max. 500	–	max. 600
Eindcentrifugeren (omw/min)	max. 1200	max. 900	max. 600	max. 1200
Kreukbeveiliging	max. 30 min	max. 30 min	max. 30 min	–
Spoelstop	instelbaar	instelbaar	instelbaar	instelbaar
Zonder centrifugeren	instelbaar	instelbaar	instelbaar	instelbaar
Wasritme	normaal	normaal	behoedzaam	wol
Waterstand – Wassen	laag	laag	hoog	gemiddeld
– Spoelen	laag	gemiddeld	hoog	gemiddeld

Toelichting:
- ● Deze programmafase is aanwezig
- – Deze programmafase is niet aanwezig

[1)] **Beladingsherkenning:**
In deze programma's kan de elektronica de tijd meten waarin het wasgoed het water opneemt. Aan de hand daarvan kan de elektronica de belading meten en het programmaverloop aanpassen.
[2)] **De 4e spoelgang** wordt automatisch ingeschakeld, wanneer er veel schuim in de trommel zit of er een lager centrifugetoerental is gekozen dan 700 omw/min.

WOL:
Wanneer wollen wasgoed nat is, is het zeer gevoelig voor draaiende bewegingen.
De trommel is tijdens het programmaverloop korter in beweging en draait langzamer.

MINIWAS	Stijven	Centrifugeren	Extra spoelen	COMBINATIEWAS[1)]	
				Groot aandeel bont wasgoed	Groot aandeel kreukherstellend wasgoed
–	–	–	–	instelbaar	instelbaar
–	●	–	–	instelbaar	instelbaar
●	–	–	–	●	●
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	●
2	–	–	2	3 of 4[1)]	3
2	–	–	–	2	2
–	–	–	–	2	2
max. 500	–	–	–	max. 900	max. 500
max. 1200	max. 1200	max. 1200	max. 1200	max. 900	max. 900
max. 30 min	max. 30 min	max. 30 min	–	max. 30 min	max. 30 min
instelbaar	instelbaar	–	instelbaar	instelbaar	instelbaar
instelbaar	instelbaar	–	instelbaar	instelbaar	instelbaar
normaal	normaal	–	behoedzaam	normaal	normaal
laag gemiddeld	laag –	– –	hoog	laag laag	laag gemiddeld

Afkoeling van het sop (programmeerbaar):
Aan het einde van de hoofdwas stroomt er extra water in de trommel. Het sop koelt iets af.
Heet sop kan waterafvoerbuizen van kunststof beschadigen.

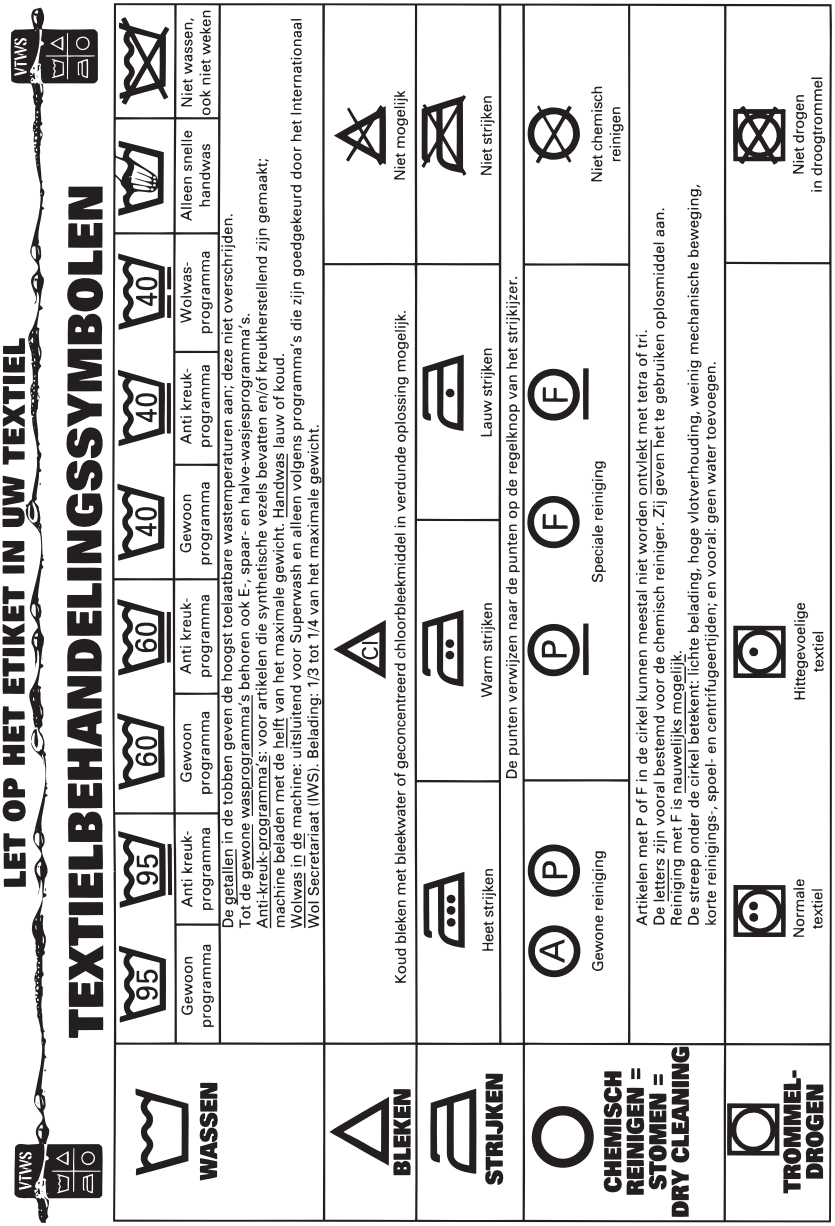
Pendelspoelen:
Aan het eind van de hoofdwas koelt het sop in fases af door in- en wegstromend water.
Dat vermindert het risico dat het wasgoed gaat kreuken.

Centrifugeren tussen de spoelgangen:
Het wasgoed wordt tussen de spoelgangen gecentrifugeerd.

Centrifugeren na de laatste spoelgang:
Het maximale centrifugetoerental van het gekozen wasprogramma wordt ingesteld met behulp van de toets "Centrifugeren".
Het toerental wordt bij de programma's KREUKHERSTELLEND, FIJNE WAS en COMBINATIEWAS automatisch tot de hierboven aangegeven maximale centrifugetoerentallen gereduceerd.

Kreukherstellend:
Vermindert kreukvorming in het wasgoed wanneer dat wat langer in de trommel blijft liggen. De trommel beweegt 2 maal per minuut.

WASKAART let op het etiket in uw textiel



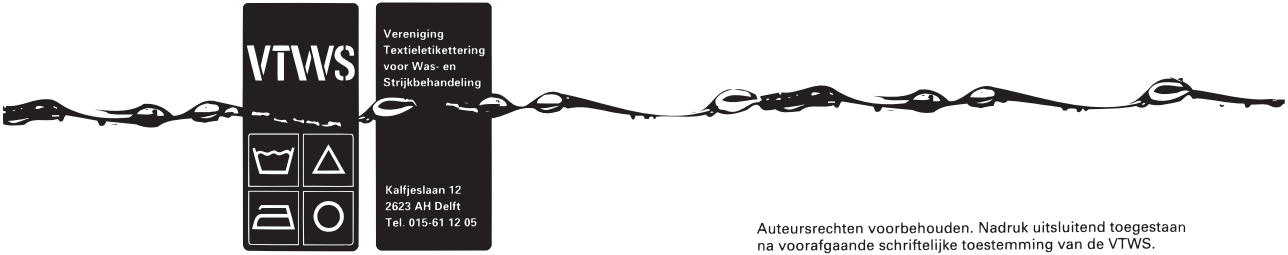
Het etiket geeft een aanbeveling voor de juiste behandeling van het artikel waarop het is aangebracht. Het mag niet worden verward met een garantie hoe de textiel zich in het gebruik zal gedragen. Het behandelingsetiket **waarborgt** dat het textielprodukt bij de aanbevolen behandeling **geen schade** lijdt.

Een artikel waarop een behandelingsetiket met de symbolen is aangebracht moet voldoen aan bepaalde eisen van wasechtheid, wrijfechtheid en waterechtheid van de kleuren. Het mag niet teveel krimpen of vervormen, de lijmen mogen niet loslaten en bij de eerste 4 x reinigen is ontleding, smelten, vergelen, pillen, blijvende kreukels ontoelaatbaar.

Mildere behandelingen en temperaturen dan op het etiket aangegeven zijn altijd toegestaan.

De waskaart is als handige sticker bij de VTWS verkrijgbaar. U kunt deze sticker op uw Miele-wasautomaat plakken.

Meer informatie over textiel en de reiniging ervan treft u aan in het boekje "Textiel ABC", te verkrijgen door overmaking van f 15,36 op giro 666 402 t.n.v. VTWS, Delft.
Telefoon 015 - 61 12 05.



Auteursrechten voorbehouden. Nadruk uitsluitend toegestaan
na voorafgaande schriftelijke toestemming van de VTWS.

Het inschakelen van extra functies

U kunt als aanvulling op een wasprogramma extra functies inschakelen. Dat kunt u doen door op de toetsen voor de extra functies te drukken.

Wanneer u een extra functie inschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje branden.

Extra functies die binnen het gekozen basisprogramma niet mogelijk zijn, kunt u niet inschakelen.
Wanneer u een toets van zo'n functie indrukt gaat het daarbij behorende controlelampje uit, zodra u de toets loslaat.
Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programma-overzicht".

Een centrifugetoerental dat het maximum centrifugetoerental binnen het gekozen programma overschrijdt, kunt u niet instellen.
Wanneer u zo'n toerental met de toets "Centrifugeren" instelt reageert de automaat daar niet op.
Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programma-overzicht".

Inweken

Voor wasgoed dat bijzonder sterk is vervuild door eiwithoudende vlekken (bijv. bloed, vet, cacao)

– De inweektijd bedraagt minimaal 30 minuten en maximaal 2 uur.
  Deze tijd kunt u instellen in stappen van 30 minuten.
– De inweektijd is in de fabriek op 2 uur ingesteld.

Hoe u deze inweektijd kunt veranderen kunt u lezen in het hoofdstuk: "Het programmeren van aanvullende functies".

Het doseren van wasmiddel bij gebruik van de extra functie "Inweken"

■ Doseer de totale hoeveelheid wasmiddel in vakje ⊔ of direct op het wasgoed in de trommel.

Voorwas

Voor sterk vervuild wasgoed

Kort

In de programma's WITTE WAS / BONTE WAS, KREUKHERSTELLEND en COMBINATIEWAS wordt er slechts twee keer met een verhoogde waterstand gespoeld.

Verkort de programmaduur.

Voor licht vervuild wasgoed

Extra water

Verhoogt de waterstand in de hoofdwas en/of bij het spoelen en/of er wordt een keer extra gespoeld.

- Bij bijzonder fijne textielsoorten
- Bij moeilijk in te spoelen wasmiddelen
- Wanneer aan het spoelresultaat bijzondere eisen worden gesteld.

U kunt bij de toets "Extra water" kiezen tussen vier opties.

Deze opties worden uiteengezet in het hoofdstuk: "Het programmeren van aanvullende functies", paragraaf: "Systeem extra water".

Het uitschakelen van de extra functies

Wanneer u een extra functie heeft ingeschakeld en het daarbij behorende controlelampje brandt, kunt deze extra functie weer uitschakelen door de desbetreffende toets weer in te drukken. Het daarbij behorende controlelampje gaat dan weer uit.

Centrifugeren

Het wasgoed wordt na ieder basisprogramma gecentrifugeerd, wanneer er een centrifugetoerental is ingesteld.

"Zonder centrifugeren"

Het wasgoed wordt wel tussen de verschillende spoelgangen gecentrifugeerd, maar niet meer na de laatste spoelgang.

De wasautomaat schakelt na het pompen direct over op de kreukbeveiliging.

"Spoelstop"

Het wasgoed wordt wel tussen de verschillende spoelgangen gecentrifugeerd, maar blijft na de laatste spoelgang in het water liggen.

Het wasgoed kreukt dan minder wanneer u het niet direct na afloop van het programma uit de trommel haalt.

Wanneer u het programma na de spoelstop wilt voortzetten, stel dan met de Centrifugeren - toets het gewenste centrifugetoerental in.

Het maximale centrifugetoerental van de verschillende programma's wordt niet overschreden. Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programmaoverzicht".

Als u zijde in de wasautomaat wast, kies dan m.b.v. de Centrifugeren - toets "Spoelstop" en m.b.v. de programmakeuzeschakelaar "Pompen".

Elektronische programmavergrendeling

Met het inschakelen van de programmavergrendeling voorkomt u dat de wasautomaat tijdens het wassen wordt geopend. Tevens voorkomt u daarmee dat een wasprogramma dat nog bezig is, wordt afgebroken.

Het inschakelen van de programmavergrendeling

❶ Kies een programma zoals beschreven in het hoofdstuk: "Zo wast u goed".

❷ Druk minstens 5 seconden op de START - toets.

De programmavergrendeling is nu ingesteld.

Het apparaat accepteert nu geen wijzigingen meer en maakt het wasprogramma helemaal af.

Na afloop van het wasprogramma wordt de programmavergrendeling opgeheven, zodat er een nieuw wasprogramma kan worden gekozen.

Het voortijdig uitschakelen van de programmavergrendeling

❶ Druk minstens 5 seconden op de START - toets.

Uitzondering:

In het programmaverloop knippert het controlelampje "Kreukbeveiliging / Einde".

❶ Draai de programmakeuzeschakelaar op het programma dat u eerder heeft ingesteld.

Het controlelampje "Kreukbeveiliging / Einde" gaat uit.

❷ Druk minstens 5 seconden op de START - toets.

Controleren of de programmavergrendeling is ingeschakeld

■ Druk op de toets "Centrifugeren".

Wanneer het gekozen centrifugetoerental niet verandert, dan is de programmavergrendeling ingesteld.

Wanneer het gekozen centrifugetoerental verandert, dan is de programmavergrendeling niet ingesteld.

U kunt een aantal aanvullende functies programmeren om het wasprogramma nog beter af te stemmen op het soort wasgoed en de manier waarop u dit wilt wassen.
Een aanvullende functie blijft zo lang geprogrammeerd totdat ze weer wordt gewist.

U kunt kiezen uit de volgende aanvullende functies:

Ⓐ Maximale waterstand

Verhoogt de waterstand bij het spoelen automatisch en wel bij de programma's WITTE WAS / BONTE WAS, KREUKHERSTELLEND, MINIWAS EN COMBINATIEWAS.

Wanneer aan het spoelresultaat bijzondere eisen worden gesteld.

Ⓑ Systeem extra water

De toets "Extra water" bezit vier opties, die de waterstand verhogen en/of een keer extra spoelen.

Optie 1

Verhoogt de waterstand bij het spoelen en wel bij de programma's WITTE WAS / BONTE WAS, KREUKHERSTELLEND, MINIWAS en COMBINATIEWAS.

Wanneer aan het spoelresultaat bijzondere eisen worden gesteld.

Optie 2

Verhoogt de waterstand in alle programmafases van de programma's WITTE WAS / BONTE WAS, KREUKHERSTELLEND, MINIWAS en COMBINATIEWAS. Deze optie is standaard ingesteld.

Bij bijzonder fijne textielsoorten

Bij moeilijk in te spoelen wasmiddelen

Optie 3

In WITTE WAS / BONTE WAS wordt een keer extra gespoeld.

Wanneer aan het spoelresultaat bijzondere eisen worden gesteld.

Optie 4

Is een combinatie van optie 2 en 3.

Wanneer uw huid allergisch is voor wasmiddelen.

Ⓒ Het activeren van vakje ⊔

In de hoofdwas stroomt het water in de eerste 10 seconden via vakje ⊔ in de trommel.

Soms is de capaciteit van vakje ⊔ niet voldoende voor de hoeveelheid wasmiddel dat voor de hoofdwas moet worden gedoseerd en wel wanneer:

– het water zeer hard is (hardheidsgraad IV) en
– het wasgoed sterk vervuild is.

In deze gevallen kan ook vakje ⊔ voor de dosering van het wasmiddel worden geactiveerd.

Ⓓ Het wijzigen van de inweektijd

U kunt een inweektijd van:

- 30 min of
- 1 h of
- 1 h 30 min of
- 2 h programmeren.

Ⓔ Behoedzaam wassen

Licht vervuild wasgoed wordt behoedzaam gewassen en wel bij de programma's: WITTE WAS / BONTE WAS, KREUKHERSTELLEND, MINI-WAS, Stijven en COMBINATIEWAS. Het aantal trommelbewegingen wordt dan gereduceerd.
Bij iedere wasbeurt wordt met het behoedzame ritme gewassen.

Ⓕ Afkoeling van het sop

In het programma WITTE WAS / BONTE WAS stroomt er aan het einde van de hoofdwas extra water in de trommel.
Het sop koelt af.

Deze functie kunt u programmeren wanneer u een temperatuur kiest van 95° C en 75° C. Heet sop kan namelijk waterafvoerbuizen van kunststof beschadigen.

Ⓖ Memory-functie

Wanneer bij een programma een extra functie wordt gekozen en/of het centrifugetoerental wordt gewijzigd, slaat de wasautomaat deze instelling(en) op zodra het programma start.

De Memory-functie is standaard ingeschakeld en kan weer worden uitgeschakeld.

Hoe u de aanvullende functies moet programmeren is op de volgende bladzijden beschreven.

Het programmeren van aanvullende functies

De aanvullende functies worden geprogrammeerd met behulp van de toetsen voor de extra functies en met behulp van de programmakeuzeschakelaar. De toetsen van extra functies en programmakeuzeschakelaar hebben dus een tweede functie die niet op het paneel te zien is.

Het gebeurt in vier stappen:

1. Het kiezen van de programmeermodus
2. Het kiezen van een aanvullende functie
3. Het activeren of deactiveren van deze aanvullende functie
4. Het opslaan van deze aanvullende functie

1. Het kiezen van de programmeermodus

❶ De wasautomaat moet uitgeschakeld zijn.
De deur moet gesloten zijn.
De programmakeuzeschakelaar moet op de stand "Einde" staan.

❷ Druk de toetsen van de extra functies "Inweken"/"Voorwas"/"Kort" en "Extra water" tegelijk in en houd ze ingedrukt.

❸ Schakel het apparaat met behulp van de I-Aan / 0-Uit - toets in.

❹ Laat alle toetsen los.

In het display knippert het controlelampje "Wassen".

2. Het kiezen van een aanvullende functie

❺ Draai de programmakeuzeschakelaar op één van de volgende posities:

– voor de aanvullende functie
Ⓐ Hoge waterstand
op "COMBINATIEWAS"

– voor de aanvullende functie
Ⓑ Systeem extra water
op "Extra spoelen"

– voor de aanvullende functie
Ⓒ Het activeren van vakje ⊔
op "Centrifugeren"

– voor de aanvullende functie
Ⓓ Het wijzigen van de inweektijd
op "WOL koud"

– voor de aanvullende functie
Ⓔ Behoedzaam wassen
op "WOL 40°C"

– voor de aanvullende functie
Ⓕ Afkoeling van het sop
op "FIJNE WAS koud"

– voor de aanvullende functie
Ⓖ Memory
op "FIJNE WAS 30°C"

3. Het activeren of deactiveren van de gekozen aanvullende functie

Voor de aanvullende functies Ⓐ, Ⓒ, Ⓔ, Ⓕ, Ⓖ

❻ Door één keer op de START - toets te drukken kunt u de aanvullende functie activeren.
In het programmaverloop brandt het controlelampje "Spoelen".

Door nog één keer op de START - toets te drukken kunt u de aanvullende functie deactiveren.
In het programmaverloop gaat het controlelampje "Spoelen" uit.

Voor de aanvullende functie Ⓑ

Het controlelampje "Spoelstop" brandt.

❻ Door verschillende malen op de START - toets te drukken kunt u de verschillende opties activeren.
Ter bevestiging van de gekozen opties branden de volgende controlelampjes:

– "Spoelen" = Optie 1

– "Spoelstop" = Optie 2

– "Pompen/Centrifugeren" = Optie 3

– "Kreukbeveiliging/Einde" = Optie 4

Voor de aanvullende functie Ⓓ

Het controlelampje "Spoelen" brandt.

❻ Door verschillende malen op de START - toets te drukken kunt u de verschillende inweektijden activeren.
Ter bevestiging van de gekozen inweektijd branden de volgende controlelampjes:

– "Spoelen" = 2 h

– "Spoelstop" = 1h 30 min

– Pompen/Centrifugeren" = 1 h

– "Kreukbeveiliging/Einde" = 30 min

4. Het opslaan van de gekozen aanvullende functie

❼ Schakel het apparaat met de I-Aan / 0-Uit - toets uit.

U kunt nu het gewenste wasprogramma starten.

De geactiveerde aanvullende functie is nu opgeslagen en blijft dat totdat ze weer wordt gedeactiveerd.

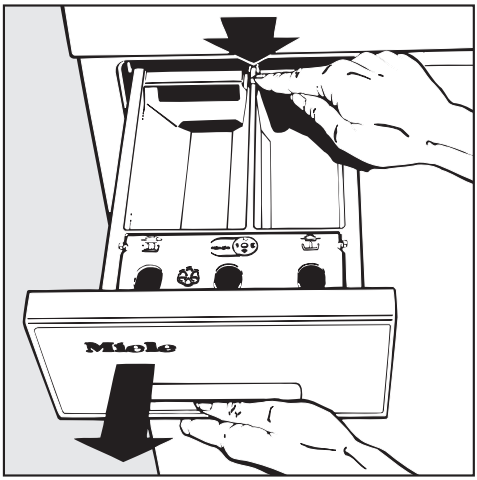
Het reinigen van de wasautomaat

- Reinig de ommanteling met een mild reinigingsmiddel of sopje. Wrijf deze daarna met een zachte doek droog.
- Neem het bedieningspaneel met een vochtige doek af en maak het daarna droog.
- Reinig de wastrommel met een reinigingsmiddel voor roestvrij staal.

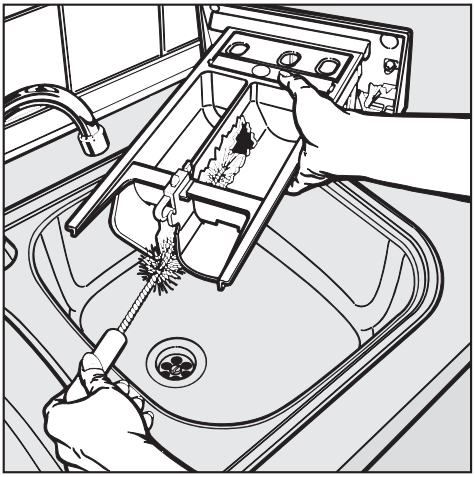
Gebruik geen schuurmiddelen en geen glas- of allesreinigers! Deze kunnen namelijk door hun chemische samenstelling enorme beschadigingen aan het kunststof oppervlak veroorzaken.

Het reinigen van de wasmiddellade

- Trek de wasmiddellade naar buiten totdat u weerstand voelt.

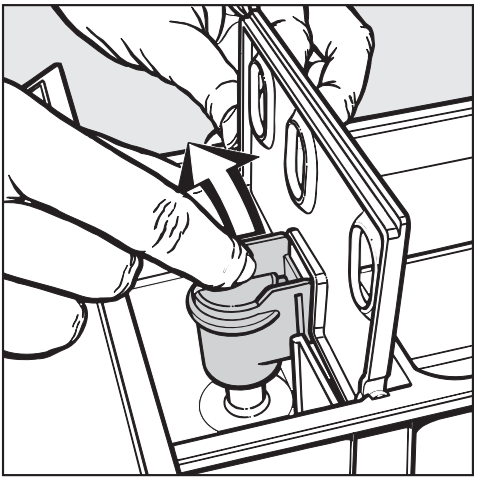


- Druk de rode ontgrendelingsknop in en trek de wasmiddellade eruit.



- Reinig de wasmiddelvakjes en het vakje voor de wasverzachter.

Verwijder regelmatig eventuele resten wasmiddel.



- Trek de zuighevel uit vakje ❀ en reinig de hevel onder stromend warm water.

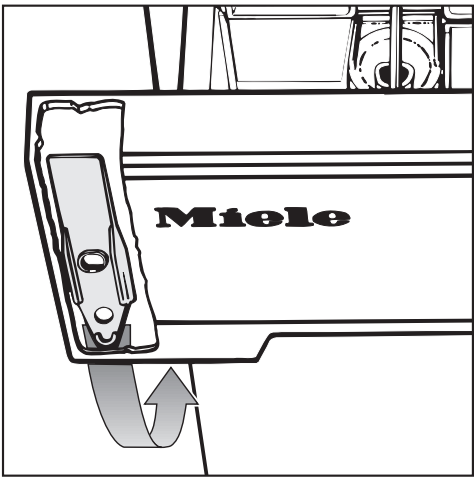
Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis

Controleer het pluizenfilter in het begin na 3 à 4 wasbeurten. Zo kunt u nagaan hoe vaak u het filter moet reinigen.

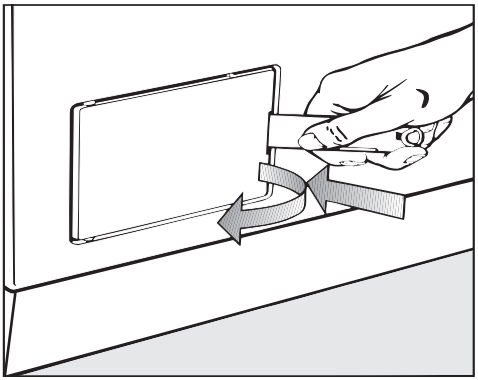
Bij een gewone reinigingsbeurt stroomt er 2 l water weg.

Wanneer de afvoer is verstopt, bevindt zich een vrij grote hoeveelheid water in de automaat **(max. 25 l)**.

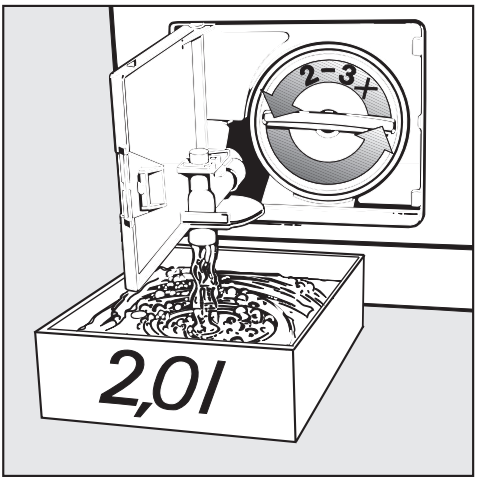
Wees voorzichtig! Het water is heet, wanneer kort daarvoor op een hoge temperatuur is gewassen. U kunt zich aan het water branden!



Aan de achterkant van het front van de wasmiddellade bevindt zich een gele opener voor het klepje van het pluizenfilter (zie afbeelding hierboven).

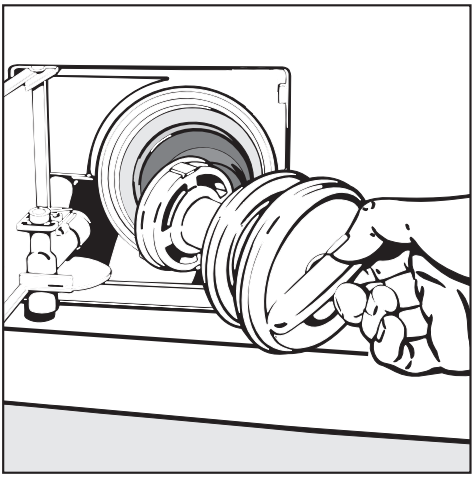


- Open het klepje.
- Zet een bak of schaal onder het slangetje.

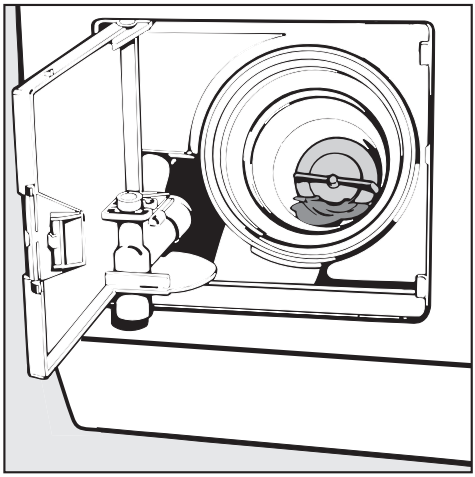


- Draai het pluizenfilter los door de greep van het filterdeksel 2 à 3 keer om te draaien. Draai het filter er echter niet uit.

Maak de schaal of bak net zo vaak leeg, totdat er geen water meer uit het slangetje loopt. Draai, wanneer u daarbij de waterstroom wilt onderbreken, het deksel van het pluizenfilter weer vast.



- Als er geen water meer uit het slangetje loopt, draai het pluizenfilter er helemaal uit.
- Reinig het pluizenfilter.
- Verwijder eventuele voorwerpen zoals knoopjes en munten.



- Controleer of de pompschoepvleugel gemakkelijk rond te draaien is. Is dat niet het geval, verwijder dan de voorwerpen en/of draden.
- Reinig het filterhuis.

In het schroefdraad van het pluizenfilter en het filterhuis mogen zich geen kalkaanslag, wasmiddelresten en voorwerpen bevinden.

- Zet het pluizenfilter weer in het filterhuis en draai het goed vast.

Attentie:
Om te voorkomen dat er onnodig veel wasmiddel wordt verbruikt moet u **na de reiniging**

- ca. 2 l water door de wasmiddellade spoelen.

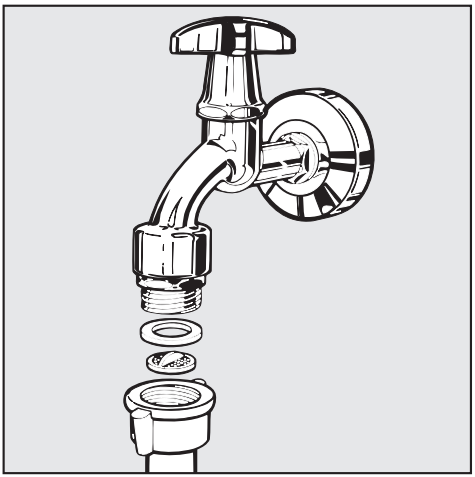
Het kogelventiel is op deze manier weer actief.

Het reinigen van de watertoevoerzeefjes

De automaat heeft twee zeefjes ter bescherming van de watertoevoerkleppen.
Deze zeefjes moet u ongeveer 1 keer in het half jaar controleren. Wanneer de watertoevoer vaak wordt onderbroken moet u misschien vaker controleren.

Het reinigen van het zeefje in de watertoevoerslang

- Draai de waterkraan dicht.
- Schroef de toevoerslang van de waterkraan.
- Trek het rubberen dichtingsringetje uit de groef.

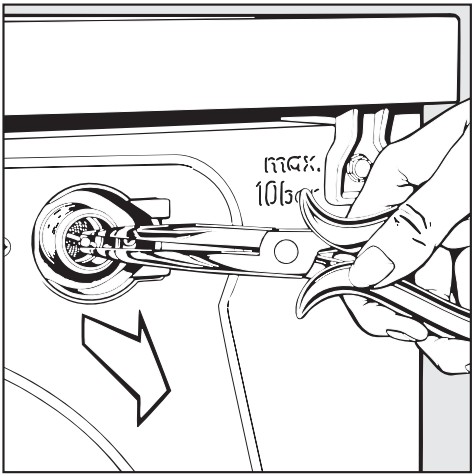


- Pak het kunststof zeefje met een combinatie- of punttang aan de opstaande rand in het midden vast en trek het eruit.
- Reinig het zeefje.
- Monteer alles weer in omgekeerde volgorde.

Wanneer de wasautomaat werkt staat de watertoevoerslang onder hoge druk. Controleer de slang daarom regelmatig op scheurtjes of andere beschadigingen en vervang de slang indien nodig. Gebruik alleen slangen die bestand zijn tegen een overdruk van minstens 70 bar. Originele Miele-slangen voldoen aan deze eis.

Het reinigen van het zeefje in het koppelstuk van de watertoevoerklep

- Schroef de geribbelde kunststof moer voorzichtig met een tang van het koppelstuk af.
- Pak het kunststof zeefje met bijv. een punttang aan de opstaande rand in het midden vast en trek het er uit.



- Reinig het zeefje.
- Monteer alles weer in omgekeerde volgorde.

De beide zeefjes **moeten** weer worden teruggeplaatst, nadat ze zijn gereinigd.

Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen door erkende vakmensen worden uitgevoerd. Gebeurt dit niet dan kan de gebruiker grote risico's lopen.

Probleem . . .	Oorzaak . . .	Oplossing . . .
Het programma begint niet	Er staat geen stroom op het apparaat. Het controlelampje "Kreukbeveiliging / Einde" brandt niet.	Controleer of: – de deur goed gesloten is; – de stekker goed in de contactdoos zit; – de zekering in orde is.
Het controlelampje "Wateraf-voer" knippert tijdens het programmaverloop, maar het wasprogramma verloopt normaal	De waterafvoer is belemmerd.	– Reinig het pluizenfilter en het filterhuis. – Controleer of de waterafvoerslang te hoog ligt. De maximale opvoerhoogte is 1 m.
Het controlelampje "Wateraf-voer" knippert en het wasprogramma is niet normaal verlopen	De waterafvoer is geblokkeerd.	– Reinig het pluizenfilter en het filterhuis. – Controleer of de waterafvoerslang te hoog ligt. De maximale opvoerhoogte is 1 m.

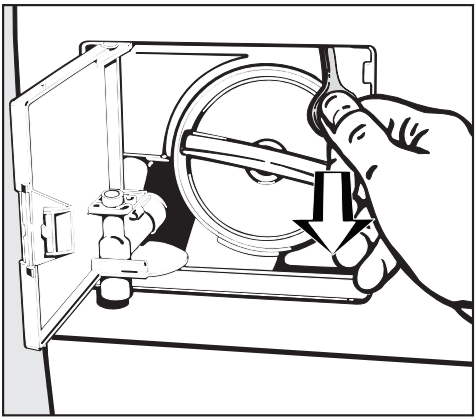
Probleem . . .	Oorzaak . . .	Oplossing . . .
Het controlelampje "Watertoevoer" knippert tijdens het programmaverloop, maar het wasprogramma verloopt normaal	De watertoevoer is belemmerd.	– De waterkraan is niet ver genoeg opengedraaid. – Er zitten knikken in de toevoerslang. – De waterdruk is te laag. – Het zeefje in de watertoevoerslang is verstopt. Reinig het zeefje.
Het controlelampje "Watertoevoer" knippert en het wasgoed is niet gewassen	De watertoevoer is geblokkeerd.	– Draai de waterkraan open. – Start het programma opnieuw.
Eén van de volgende controlelampjes knippert: **– "Inw./Voorwassen"** **– "Wassen"** **– "Spoelen"** **– "Spoelstop"**	Er is sprake van een defect.	– Laat de I-Aan / 0-Uit - toets naar buiten springen. – Draai de programmakeuzeschakelaar op "Einde". – Druk de I-Aan / 0-Uit - toets in. – Start het programma opnieuw. – Knippert het controlelampje opnieuw, neem dan contact op met de Technische Dienst.

Probleem . . .	Oorzaak . . .	Oplossing . . .
Het controlelampje "Pompen / Centrifugeren" knippert	Er is na de laatste spoelgang niet gecentrifugeerd. De wasautomaat is gehinderd geweest door een te grote onbalans.	– Haal het gepropte wasgoed uit elkaar. – Draai de programmakeuzeschakelaar op "Centrifugeren". – Let op het juiste centrifugetoerental van het gekozen programma.
Het controlelampje "Kreukbeveiliging / Einde" knippert	Nadat het gekozen programma is gestart is de programmakeuzeschakelaar op een ander programma gedraaid.	Zet de programmakeuzeschakelaar op het programma dat eerder is ingesteld.
De deur kan niet worden geopend	Het apparaat is niet elektrisch aangesloten	Stop de stekker in het stopcontact.
	De stroom is uitgevallen.	Open de deur zoals beschreven in het hoofdstuk: "Nuttige tips", paragraaf: "Het openen van de deur bij stroomuitval".
	De deur is niet goed dichtgedaan.	Druk een keer stevig tegen de slotkant van de deur en druk daarna op de Deur - toets.
	Er bevindt zich nog water in de trommel.	– Kies het programma "Pompen" en laat het water wegpompen. – Open de deur.
	De temperatuur van het sop is hoger dan 55°C.	
De wasautomaat trilt tijdens het centrifugeren	De stelvoeten staan niet gelijk.	Stel de wasautomaat stevig, zoals beschreven in het hoofdstuk: "Plaatsen en aansluiten".
Het wasgoed is niet normaal gecentrifugeerd	Het ingestelde centrifugetoerental was te laag.	Kies bij de volgende wasbeurt een hoger centrifugetoerental.
	Het wasgoed heeft zich in de trommel niet goed genoeg kunnen verdelen. Daarom is er veiligheidshalve met een gereduceerd toerental gecentrifugeerd.	Stop daarom altijd én grote én kleine stukken wasgoed in de trommel.

Probleem . . .	Oorzaak . . .	Oplossing . . .
In de wasmiddellade blijft vrij veel wasmiddel achter	Er staat onvoldoende druk op het water.	– Reinig het zeefje in de watertoevoer. – Druk eventueel toets "Extra water" in.
	Poedervormige wasmiddelen in combinatie met onthardingsmiddelen hebben de neiging te gaan plakken.	Doseer voortaan eerst het wasmiddel en dan pas het onthardingsmiddel in de wasmiddellade.
De wasverzachter wordt niet volledig ingespoeld of er blijft teveel water in vakje ❀ staan	De zuighevel zit niet goed of is verstopt.	Reinig de zuighevel.
	Het wasverzachterkanaal is verstopt.	Reinig het wasverzachterkanaal.
Op het gewassen wasgoed zijn grijze elastische bolletjes achtergebleven (vetbolletjes)	Er is te weinig wasmiddel gedoseerd. Het wasgoed is sterk met vet, bijv. crème of olie vervuild geweest.	– Wanneer wasgoed zo vervuild is moet u óf meer wasmiddel doseren òf een vloeibaar wasmiddel gebruiken. – Draai vóór de volgende wasbeurt het WITTE WAS / BONTE WAS - programma op 60°C met een vloeibaar wasmiddel en zonder wasgoed.
Op het gewassen wasgoed zitten witte, wasmiddelachtige bestanddelen	Het wasmiddel bevat niet in water op te lossen bestanddelen ter ontharding van het water, nl. zeolieten. Deze bestanddelen hebben zich op het textiel vastgezet.	– Was het wasgoed nog een keer en voortaan altijd met een vloeibaar wasmiddel. Deze wasmiddelen bevatten meestal geen zeolieten. – Probeer de resten met een borstel te verwijderen.
Het wasgoed wordt met een vloeibaar wasmiddel niet schoon	In vloeibare wasmiddelen zitten geen bleekmiddelen. Fruit-, koffie- of theevlekken zijn er moeilijk uit te krijgen.	– Gebruik poedervormige wasmiddelen met een bleekmiddel. – Doseer vlekkenzout in vakje ⅢI en het vloeibare wasmiddel in een doseerbolletje. – Doseer vloeibaar wasmiddel en vlekkenzout nooit bij elkaar in het wasmiddelvakje.

Het openen van de deur bij stroomuitval

- Schakel de wasautomaat uit.
- Open het klepje van het pluizenfilter en laat het water er uitlopen, zoals beschreven in het hoofdstuk: "Reiniging en onderhoud", paragraaf: "Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis".



- Trek aan het ringetje.

De deur gaat open.

Controleer steeds of de trommel stilstaat als u het wasgoed uit de automaat wilt halen. Als u uw hand in een nog draaiende trommel steekt, loopt u het risico zich te verwonden.

Het controleren van de waterdruk

- Zet een emmer onder de waterkraan.
- Draai de waterkraan open.

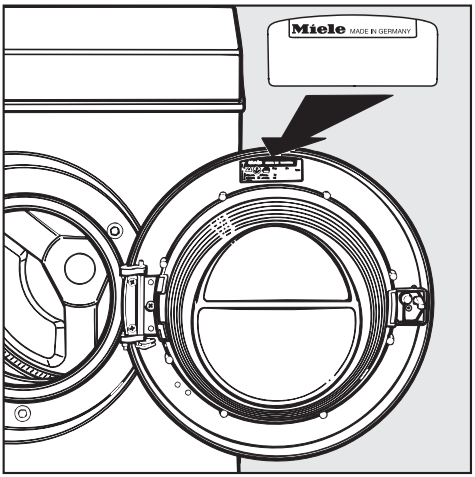
Stroomt er binnen 15 seconden 5 l water in de emmer, dan is de waterdruk in orde.

Reparaties

Voor reparaties dient u

- uw Miele-vakhandelaar of
- de Technische Dienst van Miele Nederland B.V.
  te waarschuwen.

Het adres en de telefoonnummers van Miele Nederland B.V. en de diverse afdelingen vindt u op de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing.
Voor een goede en vlotte afhandeling is het noodzakelijk dat de Technische Dienst weet welk type wasautomaat u heeft en welk nummer deze heeft. Beide gegevens vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur boven het glas.



Miele Service Verzekering Certificaat

Miele Service VerzekeringVoor informatie over het **Miele Service Verzekering Certificaat** kunt u zich wenden tot uw Miele-vakhandelaar of de bijgaande folder raadplegen.

Programma-actualisering

Wasmiddelen, textiel, wasgewoonten en wasvoorschriften zullen in de toekomst veranderingen ondergaan.

De was- en spoelprogramma's zullen daaraan moeten worden aangepast.

De Technische Dienst zal in de toekomst in staat zijn het wasprogramma te updaten en in het Novotronic-geheugen van uw wasautomaat op te slaan.

Dit zal gebeuren via het controlelampje voor de watertoevoer (PC = Programme Correction).

Miele zal zelf aangeven wanneer de programma's kunnen worden geactualiseerd.

Plaats van opstelling

Als plaats van opstelling is een betonnen vloer het meest geschikt. In tegenstelling tot een houten of een zachte vloer trilt deze nauwelijks mee als de wasautomaat centrifugeert.

Let bij het plaatsen van uw apparaat op het volgende:

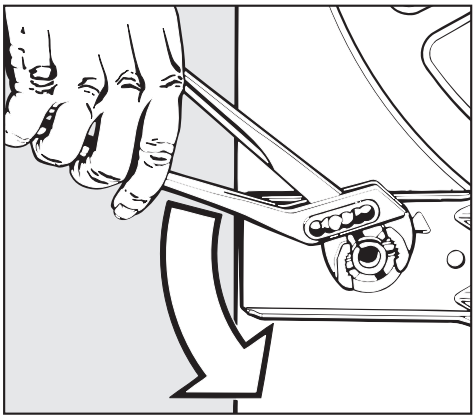
- Plaats de automaat waterpas en stabiel.
- Plaats de automaat niet op een zachte vloerbedekking omdat hij anders tijdens het centrifugeren gaat trillen.
- Als u de automaat op een houten vloer wilt plaatsen, plaats hem dan op een multiplex plaat van tenminste 3 cm dik. U dient de plaat niet alleen maar aan de planken van de vloer, maar aan zoveel mogelijk - in ieder geval aan 2 - balken vast te schroeven.
- Plaats de automaat als het enigszins kan in de hoek van het vertrek. Daar is iedere vloer het meest stabiel.

Als u de automaat op een sokkel plaatst is moet u beslist voorkomen dat het apparaat tijdens het centrifugeren gaat schuiven. U doet dit m.b.v. spanklauwen. Deze zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

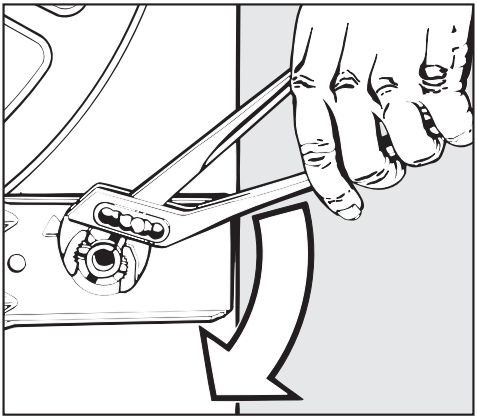
Het plaatsen van de wasautomaat

- Neem het apparaat van de verpakkingsbodem en zet het op de plaats waar het moet staan. Let op:
- Pak de automaat bij het tillen niet aan de deur vast.
- De machinevoeten en de vloer onder het apparaat moeten droog zijn, anders loopt u het risico dat de automaat gaat glijden tijdens het centrifugeren.

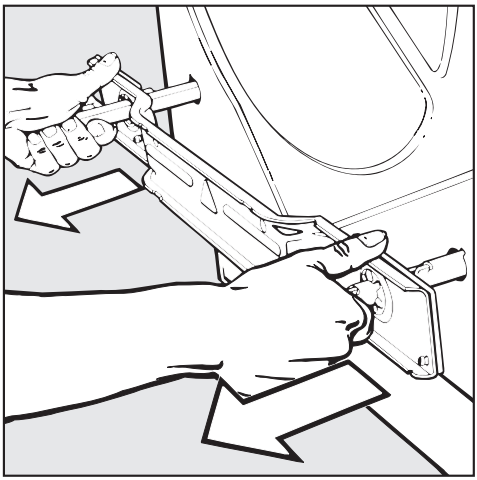
Transportbeveiliging



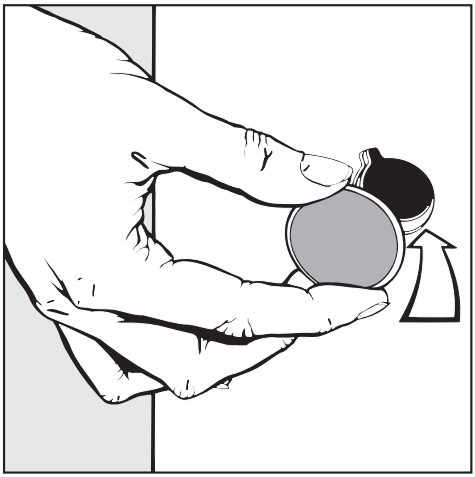
- Draai de linker transportstang 90°.



■ Draai de rechter transportstang 90°.



■ Trek de stangen en steunstang eruit.



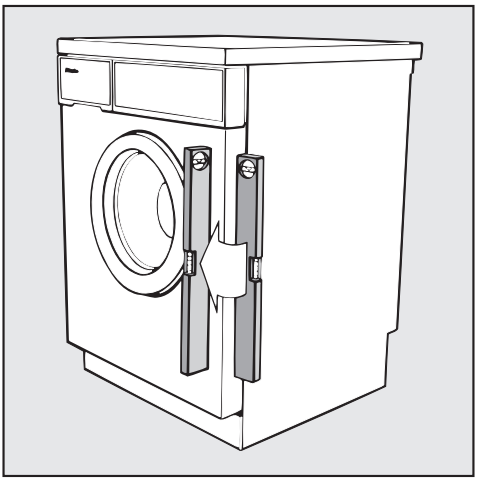
■ Sluit de gaten met de bijgevoegde dopjes af.

Zonder transportbeveiliging moet u de wasautomaat zo min mogelijk verschuiven of kantelen.

Bewaar de transportbeveiliging. Als de automaat moet worden getransporteerd (bijv. bij een verhuizing) moet de beveiliging weer worden gemonteerd.

Het stellen van de wasautomaat

De wasautomaat moet waterpas en gelijkmatig op de vier machinevoeten staan zodat een optimale werking gewaarborgd is.



Wanneer een wasautomaat verkeerd wordt geplaatst, wordt er meer water en energie verbruikt dan nodig is en kan het apparaat gaan schuiven.

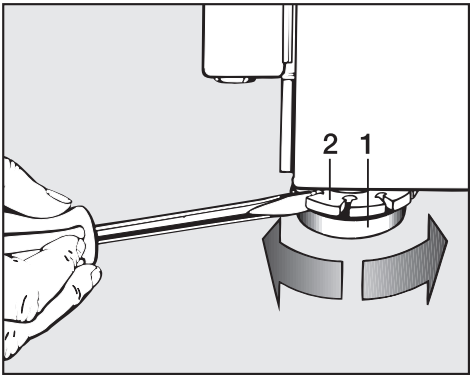
De wasautomaat wordt met behulp van de vier stelvoeten aan de vloer aangepast en waterpas gesteld. Wanneer het apparaat wordt uitgeleverd zijn alle machinevoeten naar binnen gedraaid.

Hoe u een machinevoet naar buiten draait en met een contramoer vastschroeft

- Kantel het apparaat enigszins en zet het vast, bijv. met een stevig houten blok.

Zorg er voor dat het apparaat niet wegglijdt, want dan loopt u het risico zich te verwonden.

- Draai machinevoet **1** gelijk met de contramoer **2** met een schroevendraaier naar links los (zie afbeelding hieronder) en schroef ze naar buiten.
- Zet het apparaat weer op alle vier de machinevoeten.
- Controleer met een waterpas of het apparaat waterpas staat.



- Houd voet **1** met een waterpomptang vast en draai de contramoer **2** met een schroevendraaier naar rechts stevig tegen de ommanteling vast.

Alle vier de contramoeren moeten stevig tegen de ommanteling zijn gedraaid.
Controleer ook de voeten die u bij het stellen van de automaat niet naar buiten hebt gedraaid. Doet u dat niet, dan bestaat het gevaar dat het apparaat gaat schuiven.

Het apparaat is minder geschikt om te worden ondergebouwd.

Was-droogzuil

Op deze wasautomaat kan een Miele-droogautomaat worden geplaatst. Daarvoor is een tussenstuk* noodzakelijk. Dit tussenstuk mag alleen door een vakman/vakvrouw worden gemonteerd.

De met * gekenmerkte onderdelen zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of rechtstreeks bij Miele Nederland B.V.

Het aansluiten van de watertoevoer

De automaat mag zonder terugslagklep op het waterleidingnet worden aangesloten, omdat hij gebouwd is volgens EU-normen (zie het keurmerk op het typeplaatje).

Voor de aansluiting op de waterleiding is een kraan met 3/4" schroefkoppeling vereist. Is zo'n kraan niet aanwezig, dan mag de automaat uitsluitend door een erkend installateur op de waterleiding worden aangesloten.

De ca. 1,5 m lange slang 3/8" met 3/4" schroefkoppeling wordt op de kraan aangesloten.

Deze slang is niet geschikt om op warm water te worden aangesloten.

Let erop dat het dichtingsringetje goed in de schroefkoppeling zit.

Het aansluitpunt staat onder druk. Controleer daarom of de aansluiting niet lek is. Dit kunt u doen door de kraan langzaam open te draaien.

Als u de slang vervangt, gebruik dan uitsluitend slangen die bestand zijn tegen een plotselinge drukverhoging van minstens 70 bar. Dit geldt ook voor de daaraan bevestigde aansluitingsarmaturen. Originele Miele-onderdelen voldoen aan deze eis.

Slangen van 2,5 of 4,0 m lengte zijn als extra toebehoren leverbaar.

De waterdruk moet tussen de 1 en 10 bar overdruk liggen. Is de druk hoger dan 10 bar overdruk dan moet er een drukreduceerventiel in de waterleiding worden ingebouwd.

Van een minimale waterdruk van 1 bar overdruk is sprake, als er met volledig opengedraaide kraan binnen 15 seconden 5 liter water in een emmer met markeringsstreepjes stroomt.

De beide zeefjes in het vrije uiteinde van de toevoerslang en in het koppelstuk van de watertoevoerklep mogen niet worden verwijderd.

Het aansluiten van de waterafvoer

Het sop wordt afgepompt m.b.v. een afvoerpomp met een opvoerhoogte van 1 m.
De waterafvoerslang is 1,5 m lang.
Het water moet ongehinderd weg kunnen stromen en daarom mogen er geen knikken in de slang zitten.
Het bochtstuk aan het eind van de slang is draaibaar en kan indien nodig worden verwijderd.

Het water kan op de volgende manieren worden afgevoerd

- Hang de slang in een wasbak, wastafel of gootsteen.

  Zorg ervoor dat de afvoerslang niet weg kan glijden. Als de slang niet goed vastzit kan hij door de krachtvan het wegstromende water uit de wasbak of wastafel worden gedrukt.

  Als het water in een wasbak of wastafel wordt afgepompt moet het snel genoeg weg kunnen stromen. Anders loopt u het risico dat er water overstroomt of dat een deel van het afgepompte water in de automaat wordt teruggezogen.

- Sluit de slang aan op een kunststof afvoerbuis met een rubberen nippel (een sifon is niet beslist noodzakelijk).

- Voer het water af via een putje in de vloer.

Indien noodzakelijk kan de afvoerslang tot max. 5 m worden verlengd.
Verlengstukken zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

Voor opvoerhoogten van meer dan 1 m (tot max. 1,8 m) is een tweede afvoerpomp - met duowerking - incl. de noodzakelijke ombouwset verkrijgbaar, en wel bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

Elektrische aansluiting

De wasautomaat mag alleen door een erkend installateur op het elektriciteitsnet worden aangesloten.

Deze wasautomaat is voorzien van een aansluitkabel (ca. 2 m lang) en een stekker met beschermingscontact (randaarde), geschikt voor aansluiting op ~230 V 50 Hz.

Deze wasautomaat mag uitsluitend worden aangesloten op een contactdoos met beschermingscontact (randaarde) of een daarvoor geschikte 2-polige schakelaar, bijv. voor in de badkamer.

Wij raden u af om de wasautomaat op een verlengsnoer en/of stekkerdoos aan te sluiten. Dit om brand te voorkomen.

Om extra veiligheid te kunnen garanderen wordt er in de EU-voorschriften en richtlijnen voor Nederland geadviseerd om de huisinstallatie van een aardlekschakelaar te voorzien.

De gegevens van de aansluitwaarden vindt u op het typeplaatje. Vergelijk deze waarden met de gegevens van uw elektriciteitsnet.

Verbruiksgegevens

Programma (zonder gebruik van extra functies en aanvullende functies)	**Belading**	**Verbruiksgegevens**			
		Energie in kWh	**Water** in l	**Programmaduur** normaal	kort
WITTE WAS / BONTE WAS					
95°C	5,0 kg	1,70	52	1 h 54 min	1 h 26 min
60°C*	5,0 kg	0,95	52	1 h 58 min	1 h 16 min
40°C	5,0 kg	0,55	52	1 h 58 min	1 h 06 min
KREUKHERSTELLEND					
40°C	2,5 kg	0,45	58	1 h 20 min	49 min
FIJNE WAS					
30°C	1,0 kg	0,40	75	58 min	49 min
WOL					
30°C	1,0 kg	0,15	25	35 min	–

* volgens EN 60456

De verbruiksgegevens kunnen van de aangegeven waarden afwijken, al naar gelang de waterdruk, waterhardheid, temperatuur van het instromende water, kamertemperatuur, het soort en de hoeveelheid wasgoed, verschillen in de netspanning en gekozen extra functies.

Hoogte	85 cm
Breedte	59,5 cm
Diepte	60 cm
Diepte bij geopende deur	97 cm
Gewicht	92 kg
Maximale belasting van de vloer	1600 Newton (ca. 160 kg)
Beladingscapaciteit	5 kg droog wasgoed

Aansluitspanning	Zie typeplaatje
Aansluitwaarde	
Zekering	

Waterdruk	1 bar - 10 bar
Maximale opvoerhoogte	1 m
Maximale afpomplengte	5 m
Keurmerk	KEMA

U kunt zich wenden tot Miele Nederland B.V.:

Bij storingen:
- afdeling Technische Dienst
Telefoon: (03 47) 37 88 88*

Voor onderdelenleveranties:
- afdeling Onderdelen -
telefoon: (03 47) 37 88 80*

Voor overige informatie:
- afdeling Consumentenbelangen -
telefoon: (03 47) 37 88 87*

MIELE NEDERLAND B.V.
Postbus 166
4130 ED Vianen

Kantoor en Infocentrum Miele-inbouwapparaten:
De Limiet 2 (wegnummer 31)
4131 NR Vianen

*) meerdere lijnen

Dit papier bestaat uit 100 % chloorvrij gebleekte cellulose en is dus minder belastend voor het milieu.